



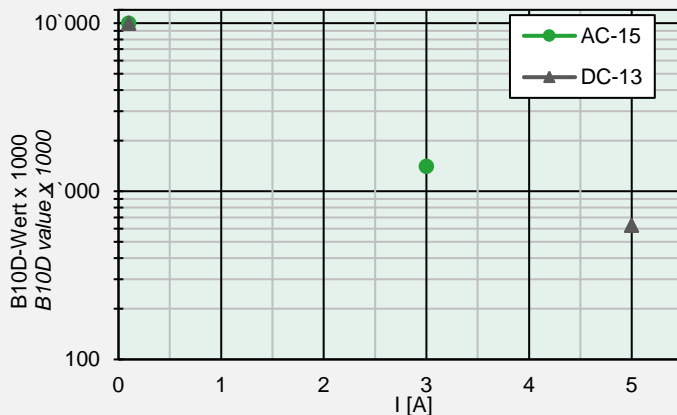
Funktionsfähigkeit (Zuverlässigkeit)

Functionality (reliability)

Ermittlung der B_{10D} -Werte für gefährbringende Ausfälle nach IEC 61810-2-1 für Relais mit (mechanisch) zwangsgeführten Kontakten nach IEC 61810-3

Determination of the B_{10D} values for dangerous failures acc. to IEC 61810-2-1 for relays with (mechanically) forcibly guided contacts acc. to IEC 61810-3

Aussteller <i>Issuer</i>	ELESTA GmbH Heuteilstrasse 18 CH-7310 Bad Ragaz	
Datum <i>Date</i>	2021-01-21	
Relaistyp <i>Relay type</i>	SIM112	
Prüfmenge <i>Test quantity</i>	10 Relais mit je 2 Kontakten <i>10 relays with 2 contacts each</i>	
Spulennennspannung <i>Nominal coil voltage</i>	5 ... 110 VDC	
Ausfallkriterien <i>Failure criteria</i>	Öffnungsversagen <i>Opening failure</i>	Schärfegrad A (erster Ausfall) <i>severity level A (first failure)</i>
	Schliessversagen <i>Closing failure</i>	Schärfegrad B (dritter Ausfall) <i>severity level B (third failure)</i>
	Isolationsversagen <i>Insulation Failure</i>	
Testkriterien <i>Test criteria</i>	AC-15 / 230 VAC DC-13 / 24 VDC / L/R 40 ms	
	Einschaltdauer <i>Duty cycle</i>	1 s EIN / 9 s AUS <i>1 s ON / 9 s OFF</i>
	Spulenbeschaltung <i>Coil wiring</i>	ohne <i>without</i>
	Spulenspannung <i>Coil voltage</i>	Nennspannung <i>Nominal voltage</i>
	Versuchsbedingungen <i>Test conditions</i>	nach IEC 61810-1 / -2-1 / -7 <i>according to IEC 61810-1 / -2-1 / -7</i>



B10_D-Wert nach IEC 61810-2-1
B10_D value according to IEC 61810-2-1
 Baureihe SIM 2
 Series SIM 2

I [A]	AC-15 (230 VAC) B10D-Wert B10D value	DC-13 (24 VDC) B10D-Wert B10D value
5,00		630'000
3,00	1'410'000	
2,50		
1,25		
0,63		
0,31		
0,10	10'000'000	10'000'000

Bemerkung / Note: